

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	76 (1985)
<b>Heft:</b>	23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

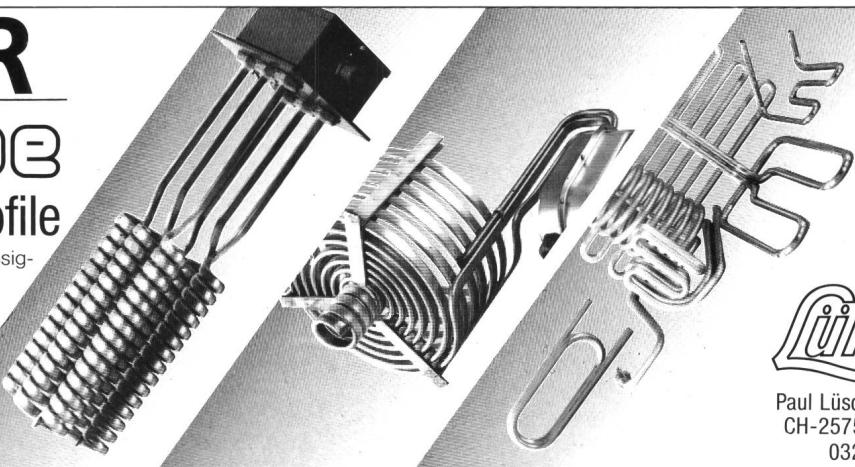
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LÜSCHER

## Heizstöße

### Flach- und Rundprofile

Tauchsieder oder Einbauheizkörper für Flüssigkeitsbeheizung sowie als Strahlungs- oder Konvektionsheizelemente. Einzelfertigungen sind genauso unsere Spezialität wie Serienheizelemente. Wir lösen komplizierte Heizprobleme dank jahrzehntelanger Erfahrung und liefern alle Ersatzheizelemente für industrielle und gewerbliche Anwendungen.



**Lükon**

Paul Lüscher-Werke  
CH-2575 Täuffelen  
032-86 15 45

## Die Internationalen



- über 1444 Prüfzeichen, davon 610 intern. Länderzeichen und über 150 SEV-geprüfte Typen
- für 16, 32, 63 und 125 A
- schlagzähes, bis 100°C hitzebeständiges Kunststoffgehäuse
- modernes Design

**WALTHER CEEtyp**

Stecker, Kupplungen  
und Wandsteckdosen

entsprechen den neuesten internationalen Vorschriften.

- weitgehend unempfindlich gegen Chemikalien, Oele und Fette
- Kontakte aus Vollmessing
- Platz für max. Querschnitte
- ausschwenkbare Zugentlastung
- wirksamer Kabelknickschutz, auch mit Verschraubung

Beachten Sie bitte Katalog electro team, Teilliste 15

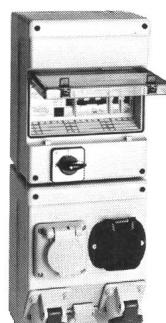
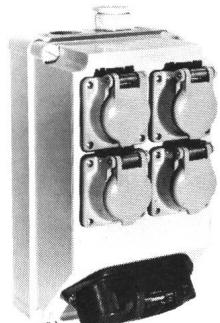
301

# OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros  
Aargauerstrasse 2 Postfach

8010 Zürich

01 / 276 76 76  
Telex 822940



## DEMELECTRIC

Steckdosen-Kombinationen für Industrie, Werkstatt, Labor

• Kombinationsmöglichkeiten für jeden individuellen Bedarfsfall

• PVC-Gehäuse

• geschlossene und formlich ansprechende Baueinheit für alle erforderlichen Geräte unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften und Normen

• Zeit- und Kostensparend.

Für den anspruchsvollen Planer und Benutzer eine überzeugende Lösung in Konstruktion und Ausführung.

DE-METALL Aktiengesellschaft, Elektrotechnische Industrieprodukte, Mühlehaldenstr. 38,

CH-8953 Dietikon, Tel. 01/740 33 84, Telex: 825 229

**DEMETALL**

# Für Anspruchsvolle

3d

**BLITZLEUCHTEN** SWISS MADE

- Einsatz als Alarm- + Signalmelder, wenn Sirenen stören oder grosser Umgebungs-lärm herrscht
- sehr lichtintensive 5W/sec Xenon-Blitze
- Wandhalter + Schutzkorb lieferbar
- variable Blitzfrequenz: von 40 ... 120 l/min.
- 5 Normspannungen: 12, 24 + 220 VAC, 12 + 24 VDC; auch Sonderspannungen!
- Kalotten in: klar, gelb, orange, grün, blau
- für Dauerbetrieb und rauhe Bedingungen

Preise:  
BZL 12, 24 VAC + DC Fr. 233.—  
Ersatzblitzröhre Fr. 24.—  
Wandhalter + Schutzkorb Fr. 59.—

**WUNDERLI**  
ELECTRONICS AG

9413 OBERREGG      inkl. Wust  
Telefon 071-913643      1 Jahr Garantie

# Die Reka nützt auch Ihnen!

Verlangen Sie Informationen über die vielfältigen  
Reka-Dienstleistungen.

## reka

Coupon ausfüllen, ausschneiden und einsenden.  
So einfach ist das.

Ich interessiere mich für:  
 Reka-Checks  Reka-Ferienwohnungen  Reka-Mitgliedschaft  
 Vorname \_\_\_\_\_  
 Name \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:  
Reka, Postfach 2247, 3001 Bern

27

Verwenden Sie beim Verlegen von Plastikrohren die patentierten, transparenten Jenni-Muffen mit Längsrillen. Die Rohrenden können sichtbar bis in die Mitte der Muffe gestossen werden. Kein Herausspringen der Rohre. Gute Haftung bei Bogen bis zu 90°. Zu beziehen bei Elektro-Grossisten.

En placant des tubes plastiques utilisez les Manchons Jenni avec rainures latérales, brevetés, transparents. Les extrémités des tubes peuvent être introduites visiblement jusqu'au milieu du manchon. Pas d'échappement des tubes. Bonne adhérence aux coudes jusqu'à 90°. Livrable par les grossistes d'électricité.

Bestellnummern:	Numéros de commande:
Dim. grau/gris	transparent
9	126 555 001
11	126 555 002
16	126 555 004
21	126 555 005
29	126 555 006
36	126 555 007
48	126 555 008

Muffe mit Längsrillen  
Manchon avec rainures latérales

**J**  
JENNI AG  
Glatbrugg ZH  
Büro Tel.  
052/32 78 85



## La Compagnie vaudoise d'électricité

est une société de moyenne grandeur, qui distribue l'énergie électrique sur la plus grande partie du canton de Vaud. Nos clients habitent de petites villes ou la campagne, dans une région en plein développement.

Pour renforcer notre service de projets (à Morges) et notre service d'études générales (à Lausanne), nous cherchons

## 2 ingénieurs-électriciens avec diplôme ETS ou titre équivalent

L'une des deux personnes sera appelée à diriger notre groupe de dessinateurs-projeteurs, qui réalisent des projets de construction de nos réseaux de distribution. L'autre participera à des études techniques et technico-économiques liées à la distribution.

Quelques années d'expérience utile aux domaines d'activités proposées sont souhaitées.

Si l'une de ces deux places vous intéresse, n'hésitez pas, votre offre manuscrite sera notre premier contact.

Veuillez l'adresser à la Compagnie vaudoise d'électricité, service du personnel, case postale, 1000 Lausanne 5.

**DIN-SICHERHEIT.**  
Markierungen und Sicherheitsschilder in Farbe.

BRADY-Produkte. Ordnung im System.  
Detaillierte Informationen direkt von BRADY oder dem autorisierten BRADY-Fachhandel.

W. H. BRADY GmbH  
Odenwaldstraße 71  
6074 Rödermark  
Tel. (0 60 74) 9 90 16, Telex 4191558

BRADY

Die kantonale Verwaltung des Kantons Wallis schreibt folgende Stelle aus:

## Maschinen- oder Elektroingenieur

beim technischen Dienst des Energiedepartementes.

**Bedingungen:** Dipl. Maschinen- oder Elektroingenieur ETH oder gleichwertige Ausbildung; Spezialisierung sowie Erfahrung im Bereich der hydraulischen Energieerzeugung; Verwaltungspraxis erwünscht.

**Muttersprache:** Deutsch oder Französisch; sehr gute Kenntnisse der zweiten Amtssprache.

**Stellenantritt:** 1. Januar 1986 oder nach Übereinkunft.

**Pflichtenheft:** Dieses kann beim kantonalen Personalamt eingesehen werden.

**Gehalt:** Das kantonale Personalamt erteilt auf Verlangen die sachbezüglichen Auskünfte. Tel. 027 / 21 60 06.

Die Dienstofferteren, die auf einem vom kantonalen Personalamt, Regierungsgebäude, 1951 Sitten, zu beziehenden Spezialformular erstellt werden müssen, sind diesem bis spätestens am 30. Dezember 1985 zuzustellen.

Der Chef des kantonalen Personalamtes

L'Administration cantonale valaisanne met en soumission le poste suivant:

## ingénieur-mécanicien ou ingénieur-électricien

auprès du Service technique du Département de l'énergie.

**Conditions:** Ingénieur mécanicien ou électricien diplômé EPF ou formation jugée équivalente; spécialisation et expérience requises dans le domaine de la production d'énergie hydro-électrique; pratique administrative souhaitée.

**Langue maternelle:** Française ou allemande; très bonne connaissance de la deuxième langue officielle.

**Entrée en fonction:** 1er janvier 1986 ou à convenir.

**Cahier des charges:** Celui-ci peut être consulté auprès de l'Office cantonal du personnel.

**Traitements:** L'Office cantonal du personnel donnera, sur demande, les renseignements nécessaires à ce sujet. (Tél. 027 / 21 60 06)

Les offres de services, rédigées sur formule spéciale fournie sur demande par l'Office cantonal du personnel, Planta, 1951 Sion, devront être adressées à ce dernier jusqu'au 30 décembre 1985 au plus tard.

Le chef de l'office cantonal du personnel

## Wenn Sie einen qualifizierten Fachmann suchen:

Inserieren Sie mit Vorteil im

## Bulletin SEV/VSE

Mit einem Stelleninserat erreichen Sie über 24 900 Elektroingenieure ETH und HTL.

Inseratenschluss: 2 Wochen vor Erscheinen

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne  
Telefon 01 / 207 86 34

**Jetzt eine Stelle mit Zukunft wählen.**

Wir suchen für unsere Sektion Niederspannung und Fernmeldewesen einen jüngeren, initiativen

## Elektroingenieur HTL

für Projektierung, Bau und Unterhalt vielschichtiger Fernmeldeanlagen für den Bahnbetrieb.

### Anforderungen:

- abgeschlossene Ausbildung Fachrichtung Fernmelde-technik, gute Informationsgrundlagen, Hardware- und Softwarekenntnisse
- selbständige, praxisorientierte Arbeitsweise
- persönlicher Einsatz und Verhandlungsgeschick

### Wir bieten:

- abwechslungsreiche Aufgaben
- gute Anstellungsbedingungen

**SBB**  
Bauabteilung Kreis III  
Postfach  
8021 Zürich  
Tel. 01 / 245 23 30  
245 23 31



**oerlikon  
bührle**

In die **Entwicklungsabteilung für automatische Sondermaschinen** unseres Munitionsbetriebs suchen wir zur Betreuung der elektrischen und elektronischen Komponenten einen

## Elektroingenieur HTL

### Aufgabenbereich:

- Erstellen von Pflichtenheften und Konzepten für Sondermaschinensteuerungen
- Erstellen von technischen Unterlagen wie Elektroschemen, Steuerungsprogrammen und Bedienungsanleitungen
- Programmierung von Mikroprozessoren
- Durchführung von Versuchen und Messungen
- Technische Abklärungen mit Kunden und Lieferanten
- Überwachen der Probeläufe, Inbetriebsetzung sowie Abnahme intern und extern

### Anforderungsprofil:

- Berufslehre als FEAM oder EGM
- Studium als Elektroingenieur HTL
- 2- bis 3jährige Erfahrung auf Hard- und Softwareentwicklung ist von Vorteil, jedoch nicht Bedingung
- Kenntnisse der pneumatischen und hydr. Steuerungstechnik
- Deutsch als Muttersprache, gute Englischkenntnisse

Interessenten, die an einer selbständigen und ausbaufähigen Stellung interessiert sind, richten ihre Bewerbung bitte an unseren Herrn U. Müller, der ihnen gerne über Telefon 01 / 316 33 03 weitere Vorauskünfte vermittelt.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG  
Birchstrasse 155 8050 Zürich



## SCHWEIZERISCHER ELEKTROTECHNISCHER VEREIN

Das Gebiet der **Informationstechnik** ist für die Zukunft vieler Wirtschaftszweige von grösster Bedeutung. Die technische Entwicklung geht stürmisch vorwärts. Die Zusammenhänge weltweit sind vielfältig, der Wunsch, die gleiche (technische) Sprache zu sprechen, ist dringend. Deshalb brauchen wir in unserer Normenzentrale zur selbständigen Betreuung dieses Gebietes einen

# jüngeren Elektroingenieur

CCITT, CEPT, ISO-layers, Teletex usw. dürfen für ihn keine Fremdwörter sein.

Als unser Mitarbeiter müssen Sie die Zusammenhänge auf nationaler und internationaler Ebene erkennen und daraus die wichtigen Schlüsse für unsere Industrie und unsere Anwender ziehen können.

Sehr gute Deutsch-, Englisch- und auch Französischkenntnisse sind Voraussetzung.

Sind Sie bereit, diese Herausforderung anzunehmen? Wir bitten um Ihre Bewerbung an:

### SCHWEIZERISCHER ELEKTROTECHNISCHER VEREIN

Chef der Normenzentrale Seefeldstrasse 301 / Postfach 8034 Zürich

Für Auskünfte steht Ihnen der Chef unserer Normenzentrale, Herr M. Jacot-Descombes, auch telefonisch (01 / 384 93 75), gerne zur Verfügung.

97



# EMA

Die Eichstätte des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins übernimmt ab sofort sämtliche Unterhaltsarbeiten an **EMR** -Messinstrumenten. **EMR** Meilen stellte die Fabrikation der Messgeräte ein.

Wir sind Spezialisten für die Revision, Reparatur und Eichung des EMA-Erdungsprüfers und des V-, A-, W-, f- und  $\cos\varphi$ -Meters VANCOS der EMA.

Sorgfältiger und einwandfreier Reparatur-Service mit Verwendung von Original-Ersatzteilen ist für uns selbstverständlich.

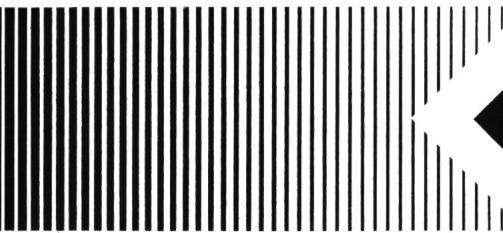
Herr J. Bieler, Chef der Instrumentenwerkstätte, erteilt gerne weitere Auskünfte. Telefon 01 / 384 93 70, Telex 56047.

**SCHWEIZERISCHER ELEKTROTECHNISCHER VEREIN**  
Eichstätte Seefeldstrasse 301 8008 Zürich

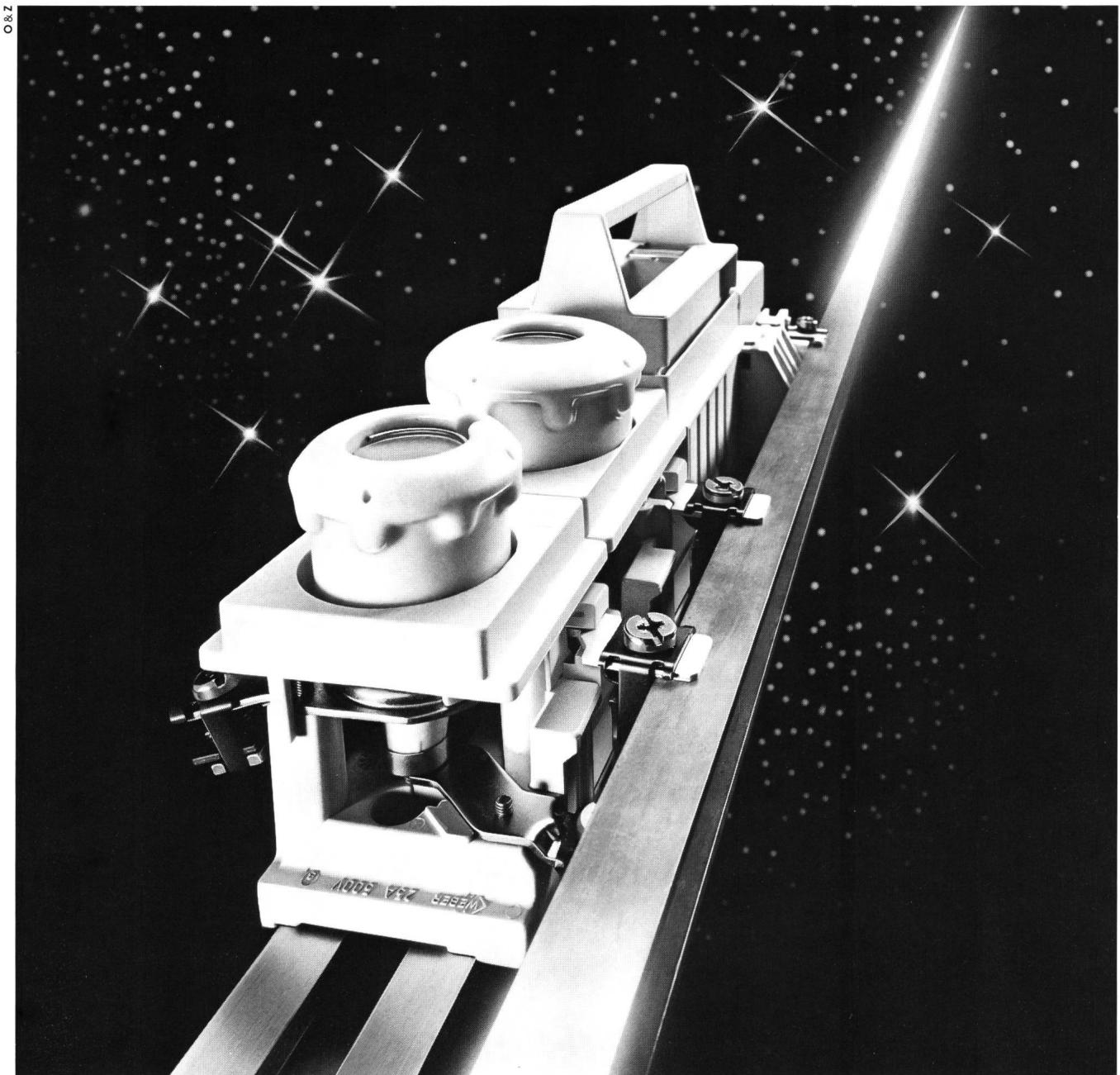
141

Weber AG  
Elektrotechnische Apparate und Systeme  
CH-6020 Emmenbrücke  
Tel. 041/50 55 44, Telex 78 323

CH-1020 Renens  
Tel. 021/24 45 47



**WEBER**  
**UNILINE**®



## **UNILINE. Die neue Sicherungselemente-Generation.**

UNILINE Sicherungselemente mit gleichem Sammelschienen-Niveau wie Weber Leitungsschutzschalter UNICLIC erleichtern die Verschienung. Sie sind bei montierter Sammelschiene ein- und ausbaubar (Kreuzschlitz- und Normalschraubenzieher für Ein- und Abgangsklemmen).

Das universelle System vereinfacht die Lagerhaltung. Neutralleitertrenner können angebaut, Frontabdeckungen separat geliefert werden. Die hellblaue Neutralleiterbezeichnung ist integriert.

Vollständige Reihe 25–160 A.



**Wählen Sie  
061-22 88 10**

...und wir schicken Ihnen unseren Katalog für Haushaltapparate. – Ihr Grossist.